



**HERVISA
PERLES**



ES A08 904 617
C/Guifre el Pilos 1 bis
08213 - Polinya (Spain)

TYPES / MODELS

GAF

42V 200Hz



- (E)** Manual del Operador
- (GB)** Operators Manual
- (F)** Manuel De L'Opérateur
- (S)** Bruksanvisning
- (PL)** Instrukcja Obsługi
- (RUS)** Руководство для оператора
- (LT)** Naudojimo Instrukcija
- (RO)** Manual de Utilizare
- (NO)** Betjenes Håndbok
- (CZ)** Na'vod K Obzluze
- (D)** Bedienungshandbuch
- (BG)** Оператор Ръчен



GAF19/01



* MEDIO AMBIENTE * ENVIRONMENT * ENVIRONNEMENT * MILJÖ *
 ŚRODOWISKO * ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ * APLINKA * MEDIU * MILJØ * ZIVOTNI
 PROSTREDI * UMWELTSCHUTZ * ОКОЛНАТА СРЕДА *



* SEGURIDAD GENERAL * GENERAL SAFETY * GENERALE DE SECURITE *
 * ALLMÄN SÄKERHET * BEZPIECZEŃSTWA * ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
 * BENDROSIOS SAUGOS * SIGURANTA * GENERELL SIKKERHET * OBECNE
 BEZPECNOSTNI POKYNY * ALLGEMEINE SICHERHEIT * ОБЩИ БЕЗОПАСНОСТ *



* AREA DE TRABAJO * WORK AREA * ZONE DE TRAVAIL *
 ARBETSOMRADE * OBSZAR ROBOCZY * РАБОЧЕЕ МЕСТО * DARBO
 VIETA * ZONA DE LUCRU * ARBEIDSOMRADE * PRACOVISTE *
 ARBEITSUMFELD * РАБОТНОТО МЯСТО *



* QUICK VIEW * 

BASTIDOR ACERO
 Steel frame

CAMPANA VENTILADOR
 Fan protector



Conexión de agujas:

AV

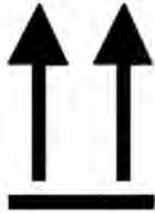


BASE DE ENCHUFE
 Socket (Outlet)

MOTOR DE GASOLINA
 Petrol engine

CARCASA GENERADOR
 generator housing

* ALMACENAJE Y TRANSPORTE * STORAGE & TRANSPORTATION * STOKAGE & TRANSPORT * FÖRVARING & TRANSPORT * PRZECHOWYWANIE & TRANSPORT
 * ТРАНСПОРТ * LAIKYMAS & TRANSPORTAVIMAS * DEPOZITAREA & TRANSPORTAREA * LAGRING OG TRANSPORT * SKLADOVANI A PREPRAVA * LANGERUNG & TRANSPORT * СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ *



* GARANTIA * WARRANTY * GARANTIE * GARANTI * GWARANCJA * ГАРАНТИЯ
 * GARANTIJA * GARANTIA * GARANTI * ZARUKA * GARANTIE * ГАРАНЦІЯ *



WARRANTY



CONDICIONES DE GARANTIA EN RESTO DE PAISES CONSULTE CON SU DISTRIBUIDOR.
 WARRANTY TERMS OTHER COUNTRIES CHECK WITH YOUR LOCAL DEALER.

TERMES DE LA GARANTIE D'AUTRES PAYS VÉRIFIEZ AVEC VOTRE REVENDEUR LOCAL.
 GARANTIVILLKOREN ANDRA LÄNDER KONTROLLERA MED DIN LOKALA ATERFÖRSÄLJARE.

WARUNKI GWARANCJI INNYCH KRAJÓW SPRAWDŹ Z LOKALNYM SPRZEDAWCA.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ДРУГИЕ СТРАНЫ Проверьте с вашим местным дилером.

GARANTIJOS SĄLYGOS KITŲ ŠALIŲ PATIKRINTI SU SAVO VIETOS ATSTOVAS.

TERMENI DE GARANȚIE ALTE ȚĂRI Consultați-vă cu distribuitorul local.

GARANTIBETINGELSENE ANDRE LAND sjekk med din lokale forhandler.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY DALŠÍ ZEMĚ Poradte se s místními prodejci.

GARANTIEBEDINGUNGEN ANDERE LÄNDER PRÜFEN von Ihrem Händler.

Гаранционни условия ДРУГИ ДЪРЖАВИ Консултирайте се с вашия местен дилър.

WARRANTY COVERAGES



Mano de obra y piezas por defecto de fabricación

Labor and parts for manufacturing defects

Travail et de pièces pour des défauts de fabrication

Arbete och delar för tillverkningsfel

Pracy i części do wad fabrycznych

Труда и детали для производственных дефектов

Darbo ir dalys gamybos defektų

Forței de muncă și piese pentru defecte de fabricație

Arbeid og deler for produksjonsfeil

Práce a dílů pro výrobní vady

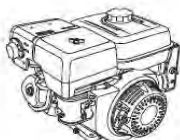
Arbeitszeit und Teile für Fabrikationsfehler

Труда и части за фабрични дефекти

* SERVICIO Y MANTENIMIENTO * SERVICE AND MAINTENANCE * ENTRETIEN ET REVISION * SERVICE & UNDERHALL * SERWIS I KONSERWACJA * СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ * TECHNINE PRIEZIURA * SERVICE SI INTRETINERE * SERVICE OG VEDLIKEHOLD * SERVIS A UDRZBA * SERVICE AND WARTUNG * ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ *



HONDA
OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO
GX240 · GX270 · GX340 · GX390

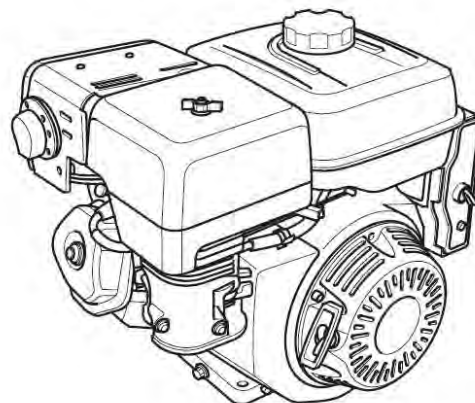


WARNING:
The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

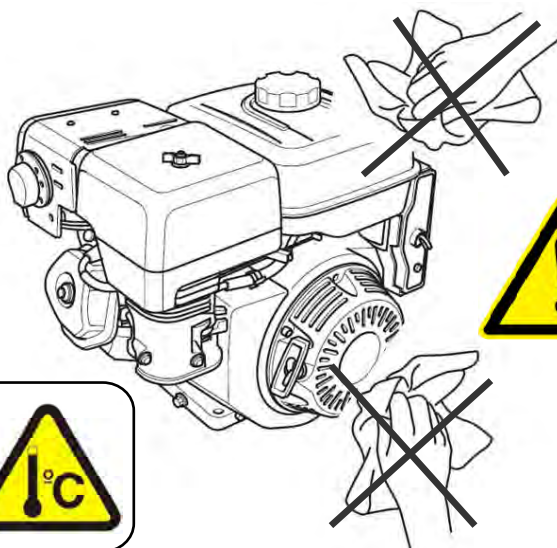
ENGLISH

FRANCAIS

ESPAÑOL



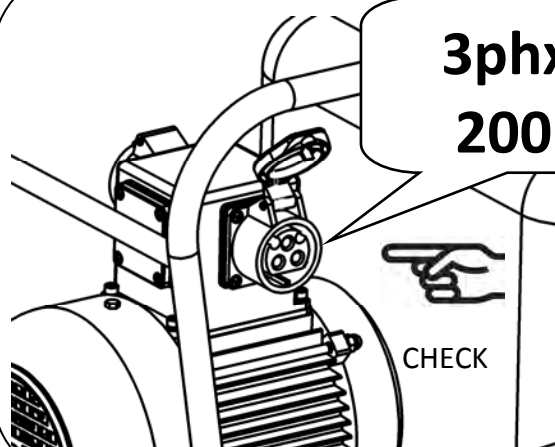
DEJAR ENFRIAR ANTES DE TOCAR EL MOTOR
COOL ENGINE BEFORE TOUCHING IT
MOTEUR SOIT REFOIDI AVANT DE LE TOUCHER
LAT MOTORN SVALNA INNAN DU RÖR DEN
ABY SILNIK SIE OCHŁODZIĆ ZANIM ZACZNIESZ GO DOTYKAC
Охладить двигатель перед вами трогать
KOL JIS NEATVESTA PATARTINA NELIESTI
LASATI MOTORUL SA SE RACEASCA INAINTE DE A-L ATINGE
LA MOTOREN BLI AVKJØLT FOR DU RORER DEN
NEZ SE HO DOTKNEŠ NECHTE HO VYCHLADNOUT
LASSEN SIE DEN MOTOR VOR DEM BERÜHREN ABKÜHLEN
Забравяне да охлади мотора преди



**3phx42V
200Hz**



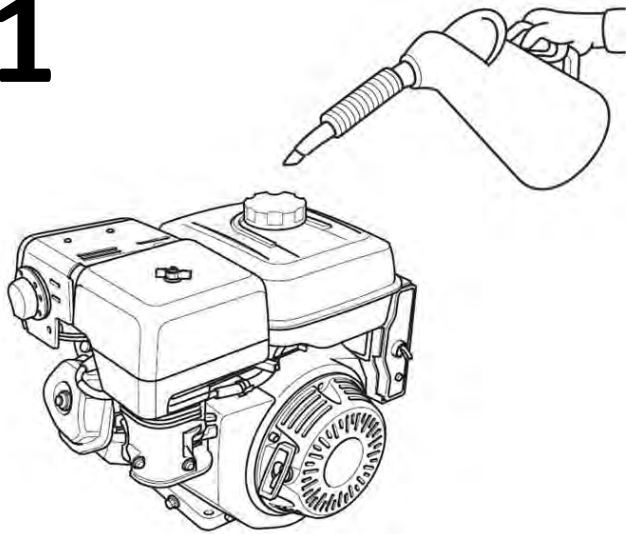
CHECK



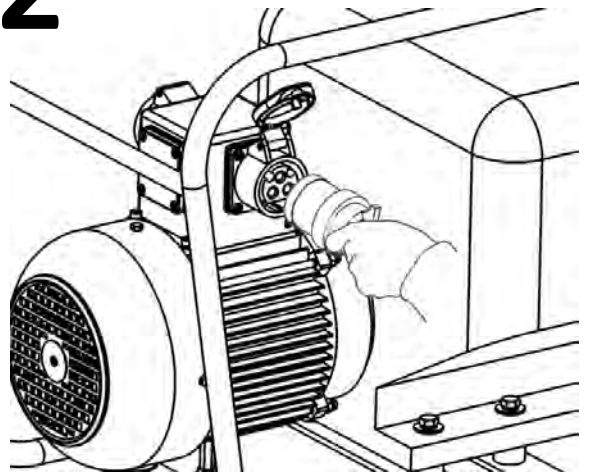
* OPERATIVA * OPERATION * FONCTIONNEMENT * DRIFT
* PRACA URZADZENIA * РАБОЧИЕ * NAUDOJIMAS * UTILIZAREA * BRUK
* РОКУНЫ ПРО ПРОВОЗ * HANDHABUNG * ОПЕРАТИВНА *



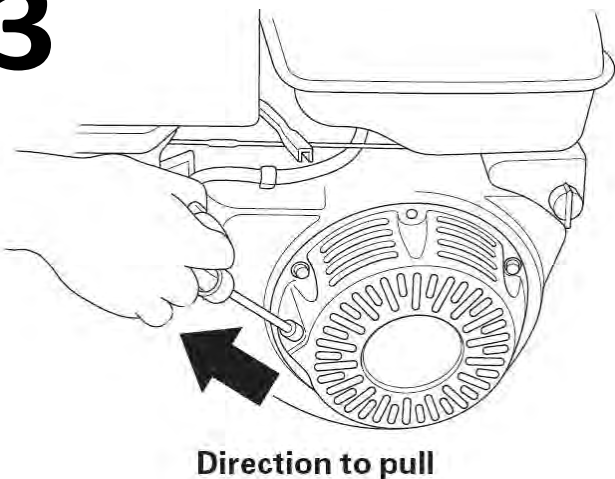
1



2



3



4

